



ACTIVIDAD AUTOEVALUACIÓN 1 - REPETICIÓN ORAL PAUTADA

OBJETIVO

Mejorar la pronunciación del inglés (u otra lengua extranjera). Este es un ejercicio útil para trabajar el habla controlada, la pronunciación de palabras concretas y el ritmo y la entonación de una segunda lengua en base a la imitación de un modelo nativo.

TIEMPO NECESARIO

Una sesión de repetición pautada en una segunda lengua puede tener una duración muy flexible, de entre 10 y 40 minutos, en función del nivel de competencia del estudiante, la longitud del texto oral que se quiera trabajar o el tiempo disponible.

NÚMERO DE PERSONAS

Individual.

NECESIDADES TÉCNICAS

Un aparato reproductor y uno para grabar. Puede hacerse todo en un ordenador o utilizar el ordenador para reproducir y una grabadora o un móvil para grabar.

INSTRUCCIONES

Se debe elegir un texto oral en la segunda lengua ajustado al nivel de los alumnos y de una longitud adecuada (120-300 palabras) y disponer de su transcripción. Puede ser un texto oral extraído de un ejercicio de comprensión auditiva del libro de texto que se utilice, puede extraerse de un audiolibro de nivel adaptado o bien de una entrevista de YouTube. El procedimiento consta de las cuatro fases siguientes:

1. Lectura del texto oral. Se debe hacer este ejercicio de lectura para activar las representaciones léxicas de los alumnos tal como ellos las pronuncian internamente. Esta lectura se hace en dos fases, la primera en silencio, y la segunda en voz alta. Cada una de estas lecturas se puede hacer varias veces.

2. Escuchar el texto a la vez que lo leemos en silencio. Esto facilita darse cuenta de las diferencias entre nuestra pronunciación de las palabras que hemos leído en voz alta y la del locutor nativo. Conviene hacer este ejercicio varias veces prestando atención en la pronunciación de palabras primero, y en el ritmo y la entonación después.

3. Escuchar y repetir el texto frase por frase, es decir, escuchar una frase y repetirla lo más cuidadosamente que se pueda. Puede repetirse cada frase varias veces, grabarla y compararla con la del locutor nativo, y volverla a repetir hasta estar satisfechos. Cuanto más se parezca nuestra repetición a la frase emitida por el interlocutor nativo mejor.

4. Pasaremos a esta última fase cuando estemos convencidos de que podemos decir cada frase del texto con un buen nivel de precisión articulatoria y corrección fonética y de forma fluida. En esta fase escucharemos el texto oral entero y nos fijaremos en el conjunto a nivel de velocidad de locución, ritmo y entonación. Repetiremos el texto varias veces y la grabaremos y lo compararemos con la producción del texto por parte del locutor nativo. Se trata de que nuestra producción oral se acerque lo más posible en todos los sentidos a la producción oral del texto por parte del modelo nativo.

GUÍA PARA LA AUTOEVALUACIÓN Y REFLEXIÓN

Es importante reflexionar sobre las diferencias más notables entre el modelo de producción oral que imitamos y la producción oral propia del estudiante:

- ¿En qué aspectos concretos mi producción oral difería inicialmente de la del locutor nativo? Se puede poner el énfasis sobre alguno o más de los siguientes aspectos: la corrección en la pronunciación de las palabras, sonidos concretos difíciles de producir, la acentuación de las palabras, la fluidez oral, el ritmo de locución, el ritmo y la entonación.

- ¿Qué he tenido que hacer para modificar mi pronunciación respecto de la del modelo nativo?

- ¿En qué aspectos ha mejorado mi producción del texto oral concreto de este ejercicio respecto de mi producción oral inicial? ¿Cuáles son los aspectos sobre el que tengo todavía un importante margen para mejorar?